



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

| Datos de la asignatura | |
|------------------------|--|
| Nombre completo | Aprendizaje y enseñanza del Inglés |
| Código | E000003659 |
| Título | Máster Universitario en Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato por la Universidad Pontificia Comillas |
| Nivel | Postgrado Oficial Master |
| Cuatrimestre | Anual |
| Créditos | 6,0 ECTS |
| Carácter | Obligatoria |
| Departamento / Área | Departamento de Educación, Métodos de Investigación y Evaluación |
| Responsable | Lyndsay Renee Buckingham Reynolds |
| Horario de tutorías | pedir cita por correo electrónico |

| Datos del profesorado | |
|-----------------------|--|
| Profesor | |
| Nombre | Elena Grigorovici Oniscu |
| Departamento / Área | Departamento de Educación, Métodos de Investigación y Evaluación |
| Correo electrónico | egrigorovici@comillas.edu |
| Profesor | |
| Nombre | Lyndsay Renee Buckingham Reynolds |
| Departamento / Área | Departamento de Educación, Métodos de Investigación y Evaluación |
| Despacho | D-321 |
| Correo electrónico | lr Buckingham@comillas.edu |

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

| Contextualización de la asignatura |
|--|
| Aportación al perfil profesional de la titulación |
| <p>El objetivo de esta asignatura es conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés en los cursos de la E.S.O. y Bachillerato, y transmitir a los futuros profesores los elementos necesarios para transformar los curriculums en programas de actividades y de trabajo ayudándolos a adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos. Se trata también de fomentar un clima que facilite el aprendizaje en el aula y valore las aportaciones de los estudiantes.</p> |
| Prerrequisitos |
| Nivel B1 de Inglés. |



Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

| | | |
|--------------|--|---|
| CGI01 | Capacidad de análisis y síntesis | |
| | RA1 | Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos. |
| | RA2 | Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos. |
| | RA3 | Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada. |
| CGI03 | Capacidad de organización y planificación | |
| | RA1 | Planifica su trabajo personal de una manera viable y sistemática. |
| | RA2 | Se integra y participa en el desarrollo organizado de un trabajo en grupo. |
| | RA3 | Planifica un proyecto complejo (ej. Trabajo de fin de grado). |
| CGI04 | Habilidades de gestión de la información proveniente de fuentes diversas | |
| | RA1 | Utiliza diversas fuentes en la realización de sus trabajos |
| | RA2 | Cita adecuadamente dichas fuentes |
| | RA3 | Incorpora la información a su propio discurso. |
| | RA4 | Maneja bases de datos relevantes para el área de estudio |
| | RA5 | Contrasta las fuentes, las critica y hace valoraciones propias. |
| CGI05 | Conocimientos generales básicos sobre el área de estudio | |
| | RA1 | Utiliza fuentes primarias sobre las diferentes materias y asignaturas |
| | RA2 | Se interesa por las bases teóricas que sostienen su actuación profesional e identifica autores relevantes |
| | RA3 | Conoce los aspectos clave de las disciplinas básicas que apoyan su formación. |
| | RA4 | Se familiariza con experiencias educativas arraigadas y de reconocida calidad y conoce algunas innovaciones relevantes en diferentes lugares. |
| CGI06 | Comunicación oral y escrita en la propia lengua | |
| | RA1 | Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente |



| | | |
|--------------|---------------------------------|---|
| | RA2 | Interviene ante un grupo con seguridad y soltura |
| | RA3 | Escribe con corrección |
| | RA4 | Presenta documentos estructurados y ordenados |
| | RA5 | Elabora, cuida y consolida un estilo personal de comunicación, tanto oral como escrita, y valora la creatividad en estos ámbitos. |
| | RA6 | Elabora, cuida y consolida un estilo personal de comunicación, tanto oral como escrita, y valora la creatividad en estos ámbitos |
| CGP07 | Habilidades interpersonales | |
| | RA1 | Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones |
| | RA2 | Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo. |
| | RA3 | Valora el potencial del conflicto como motor de cambio e innovación. |
| | RA4 | Es capaz de despersonalizar las ideas en el marco del trabajo en grupo para orientarse a la tarea. |
| CGP08 | Trabajo en equipo | |
| | RA1 | Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias. |
| | RA2 | Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes |
| | RA3 | Contribuye al establecimiento y aplicación de procesos y procedimientos de trabajo en equipo |
| | RA4 | Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas. |
| | RA5 | Desarrolla su capacidad de liderazgo y no rechaza su ejercicio. |
| CGP09 | Capacidad crítica y autocrítica | |
| | RA1 | Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones. |
| | RA2 | Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones. |
| | RA3 | Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada. |
| CGP10 | Compromiso ético | |
| | RA1 | Adecua su actuación a los valores propios del humanismo y la justicia |
| | RA2 | Muestra una conducta coherente con los valores que enseña. |
| | RA3 | Se considera a sí mismo como agente de cambio social |



| | | |
|--------------------|---|--|
| | RA4 | Procura defender los derechos humanos ante sus alumnos y compañeros |
| | RA5 | Conoce y asume de forma reflexionada los principios éticos y deontológicos de la profesión de maestros. |
| | RA6 | Se preocupa por las consecuencias que su actividad y su conducta puede tener para los demás. |
| CGS11 | Capacidad de aprender | |
| | RA1 | Se muestra abierto e interesado por nuevas informaciones. |
| | RA2 | Cambia y adapta sus planteamientos iniciales a la luz de nuevas informaciones |
| | RA3 | Muestra curiosidad por las temáticas tratadas más allá de la calificación. |
| | RA4 | Establece relaciones y elabora síntesis propias sobre los contenidos trabajados. |
| CGS12 | Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones | |
| | RA1 | Se forma para estar actualizado en herramientas y recursos tecnológicos |
| | RA2 | Se adapta a los recursos tecnológicos que tiene a su disposición. |
| | RA3 | Trabaja junto a otros compañeros de manera eficaz. |
| CGS14 | Preocupación por la calidad | |
| | RA1 | Se orienta la tarea y a los resultados |
| | RA2 | Tiene método en su actuación y la revisa sistemáticamente. |
| | RA3 | Profundiza en los trabajos que realiza. |
| | RA4 | Muestra apertura a la innovación y al trabajo colaborador. |
| ESPECÍFICAS | | |
| CET15 | Conocer contextos y situaciones en las que se usan o aplican los diversos contenidos curriculares | |
| | RA1 | Realiza la planificación de un proceso didáctico, asegurando la relación necesaria entre los elementos básicos de la programación. |
| | RA2 | Planifica la acción educativa en función de la planificación realizada |
| CET17 | Conocer los desarrollos teóricos-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje de la materia correspondiente | |
| | RA1 | Aplica los conceptos y principios básicos de la teoría de la enseñanza y el aprendizaje de las materias correspondientes a su especialidad. |
| | RA2 | Identifica los contenidos conceptuales, actitudinales y procedimentales propios de las materias correspondientes a su especialidad y cómo éstos deben integrarse para el aprendizaje de los alumnos. |



| | | |
|--------------|---|--|
| | RA3 | Consulta diferentes fuentes de información sobre el contenido y la didáctica específica de las materias correspondientes a su especialidad |
| | RA4 | Se expresa con rigor conceptual en el uso de los términos propios de la didáctica específica de las materias correspondientes a su especialidad. |
| CET18 | Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo | |
| | RA1 | Identifica los objetivos y competencias básicas del currículo de las materias correspondientes a su especialidad que se imparten en los diferentes cursos de educación secundaria obligatoria y bachillerato. |
| | RA2 | Relaciona el currículum de las materias correspondientes a su especialidad y explica su contribución en la adquisición de las competencias básicas del currículum. |
| | RA3 | En las unidades didácticas de las materias correspondientes a su especialidad integra los diferentes tipos de contenidos. conceptuales, procedimentales y actitudinales. |
| | RA4 | Incorpora en sus unidades didácticas actividades de enseñanza aprendizaje para atender a las características diferenciales de los alumnos. |
| | RA5 | Adapta la metodología usada a las competencias que pretende desarrollar |
| | RA6 | Adapta la metodología usada a las características de los contenidos curriculares |
| CET19 | Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos | |
| | RA1 | Compara las diferentes propuestas curriculares de las materias correspondientes a su especialidad ofertadas por las distintas editoriales y realiza una selección entre las mismas didácticamente fundamentada. |
| | RA2 | Elabora materiales didácticos específicos de las materias correspondientes a su especialidad integrando información obtenida de diferentes fuentes de forma congruente con los objetivos didácticos que se persiguen |
| | RA3 | Propone materiales de elaboración propia o adapta los de otros diseños ya existentes en función de las características diferenciales de los alumnos. |
| CET20 | Fomentar un clima que facilite el aprendizaje ponga en valor las aportaciones de los estudiantes | |
| | RA1 | Propone diferentes estrategias y recursos didácticos para la enseñanza y el aprendizaje de las materias correspondientes a su especialidad considerando las características diferenciales de los alumnos. |
| | RA2 | Tiene habilidades comunicativas, sociales y organizativas para desenvolverse de manera efectiva en distintas situaciones de aula. |
| | RA3 | En las actividades de carácter práctico se muestra respetuoso y cercano con la figura del alumno |
| CET21 | Integrar la formación en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza y aprendizaje | |



| | | |
|--------------|------------|---|
| | RA1 | Analiza y maneja los recursos básicos que ofrecen las Tecnologías de la Información y la Comunicación y las Técnicas de comunicación audiovisual en las materias correspondientes de su especialidad. |
| | RA2 | Incorpora en las programaciones las técnicas de comunicación audiovisual y multimedia pertinentes con los objetivos planteados en las materias correspondientes a su especialidad |
| | RA3 | Manifiesta una actitud favorable a la incorporación de las TIC y los recursos multimedia en la elaboración de sus unidades didácticas |
| | RA4 | Presenta la información de forma clara y ordenada en distintos soportes (audiovisual, papel y multimedia). |
| | RA5 | Recopila en un portfolio información relevante sobre los recursos TIC y multimedia disponibles correspondientes a las materias de su especialidad. |
| | RA6 | Incorpora en el diseño de las unidades didácticas los recursos TIC de comunicación síncrona y asíncrona. |
| CET22 | | Conocer estrategias y técnicas de evaluación y entender la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo |
| | RA1 | Introduce de forma explícita el sistema de evaluación en la planificación de su enseñanza y es consciente del valor que tiene tanto para el progreso del aprendizaje como para la mejora de los procesos educativos |
| | RA2 | Establece una relación de congruencia entre los objetivos, las competencias básicas, los contenidos, la metodología de enseñanza y el sistema de evaluación |
| | RA3 | Toma decisiones sobre el posible cambio de objetivos, competencias básicas, contenidos, metodología y/o sistema de evaluación en función de los resultados. |
| | RA4 | En el diseño de las unidades didácticas incorpora distintas estrategias y técnicas de evaluación para recoger información sobre el nivel de logro de los alumnos en relación con los objetivos de la materia. |
| | RA5 | Comunica los resultados de las pruebas y ejercicios que realizan los alumnos aportando sugerencias y propuestas de mejora reforzando los logros para que el alumno supere sus dificultades |
| CET24 | | Analizar críticamente el desempeño de la docencia, de las buenas prácticas y de la orientación utilizando indicadores de calidad |
| | RA1 | Es capaz de analizar su propia docencia con mirada crítica. |
| | RA2 | Tras hacer un autoanálisis de su docencia se plantea objetivos de mejora. |
| | RA3 | Está actualizado en lo referido a su materia como parte de su desempeño docente de calidad. |

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS



Contenidos – Bloques Temáticos

The structure of a didactic unit

- Common didactic unit structures applicable to EFL
- Cross-curricular links with other subjects
- Planning and presenting a didactic unit

Lesson planning

- Structuring a lesson according to content
- Writing a lesson plan
- Considering grouping, materials, roles, and more.

Teacher language and classroom management

- Effective teacher talk
- Responding to students
- Techniques for grouping, transitions, etc.
- Establishing classroom routines

Assessment of EFL

- Assessing FL competences according to the curriculum
- Planning for both formative and summative assessment
- Assessment tools and techniques for EFL

Resources for the EFL classroom

- Using authentic materials in the EFL classroom
- Using dictionaries, visual aids, textbooks and other resources effectively
- Employing co-teaching techniques with language assistants

Differentiated instruction in the EFL classroom

- Attending to diverse groups of students
- Planning for differentiated instruction
- Creating tasks and materials for differentiated instruction

Ongoing professional development

- Reflective teaching and action research
- Future professional opportunities and ongoing professional development

Culture in EFL classes

- Defining culture and inter-cultural competence
- Activities and resources



METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Metodología Presencial: Actividades

Se plantea la asignatura con una metodología basada en proyectos, la cual culmina en la realización de una unidad didáctica. Además se emplearán diversos métodos de aprendizaje con el fin de llegar a un conocimiento significativo y funcional de la asignatura, por ello, la asignatura dispondrá de exposiciones de contenido y apuntes por parte de los profesores así como trabajos grupales e individuales dirigidos, role-playing, debates y exposiciones.

Metodología No presencial: Actividades

Los alumnos deberán investigar sobre distintos temas sugeridos por los profesores y deberán exponerlos delante de sus compañeros.

Metodología Presencial: Actividades

Se emplearán diversos métodos de aprendizaje con el fin de llegar a un conocimiento significativo y funcional de la asignatura, por ello, la asignatura dispondrá de exposiciones de contenido y apuntes por parte de la profesora así como trabajos grupales e individuales dirigidos, role-playing, debates y exposiciones.

Metodología No presencial: Actividades

Los alumnos deberán investigar sobre distintos temas sugeridos por el profesor y deberán exponerlos delante de sus compañeros.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

| HORAS PRESENCIALES |
|--|
| Presentaciones y debates |
| 50.00 |
| HORAS NO PRESENCIALES |
| Análisis de materiales y recursos didácticos |
| 100.00 |
| CRÉDITOS ECTS: 6,0 (150,00 horas) |

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

| Actividades de evaluación | Criterios de evaluación | Peso |
|--|---|------|
| Asistencia y puntualidad en clase. Tareas de clase. | Se aplicará la normativa vigente de asistencia obligatoria a clase recogida en el reglamento de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales actualmente vigente. La puesta en práctica de los contenidos teóricos | 40 |



| | | |
|---------------------------------------|--|----|
| Microteaching. | aprendidos. La presentación y exposición oral y escrita. La eficacia demostrada en las explicaciones y correcciones. Evidencia de la planificación previa. | |
| Trabajo fin de asignatura (portfolio) | Puntualidad en la entrega. Buena presentación. Uso correcto del lenguaje escrito. Estructura y coherencia en la exposición. Integrar el aprendizaje teórico con la experiencia real como persona y formador. | 60 |

Calificaciones

Criterios de calificación

Para superar la asignatura, será necesario

- obtener una nota de aprobado (5 o superior) en el portfolio (60% de la nota)
- haber realizado por lo menos un *microteaching*
- obtener una nota de aprobado (5 o superior) en el conjunto de las actividades evaluadas

Asistencia

Para poder presentarse al examen final es requisito no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases. De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.

Plagio

El incurrir en una falta académica grave, como es el plagio de materiales previamente publicados o el copiar en su examen u otra actividad evaluada, puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias. El uso indebido de ChatGPT, o cualquier otra IAG, por parte del alumnado será considerado como falta grave, según el Reglamento General de la Universidad, art. 168.2.e: "realización de acciones tendentes a falsear o defraudar los sistemas de evaluación del rendimiento académico". Las consecuencias de ello podrán ser "la expulsión temporal de hasta tres meses o la prohibición de examinarse en la siguiente convocatoria a la imposición de la sanción, en una o en varias asignaturas de las que se encuentre matriculado el alumno, [...] aparte de suponer la calificación de suspenso (0) en la respectiva asignatura, [...] [y] la prohibición de examinarse de esa asignatura en la siguiente convocatoria".

Microteaching

Peso en la nota final: 20%

Portfolio

Incluye los trabajos elaborados a lo largo de la asignatura, mejorados a partir de *feedback* del profesor y de los compañeros de clase.

Peso en la nota final: 60%

Asistencia y participación en clase

Participación activa en las tareas y discusiones llevadas a cabo en clase.



Peso en la nota final: 10%

PLAN DE TRABAJO Y CRONOGRAMA

| Actividades | Fecha de realización | Fecha de entrega |
|--|-----------------------------|------------------|
| Creación de proyecto: unidad didáctica | a lo largo del cuatrimestre | mayo |
| Observación a partir de plantilla | marzo | marzo |
| Microteaching | abril | abril-mayo |

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Se proporcionará a través de Moodle.

Bibliografía Complementaria

Berardo, K. & Deardorff, D. K. (eds.) (2012). *Building Cultural Competence: Innovative Activities and Models*. Sterling, VA: Stylus.

Brown, H. D. (2000). *Principles of Language Learning and Teaching, 4th edition*. New York: Pearson Education.

Buckingham, L. R. (Ed.). (2015). *EFL Teaching and Learning I*. Madrid: CEF.

Byram, M. (1997). *Teaching and Assessing Intercultural Competence*, Clevedon: Multilingual Matters.

Grosjean, F. (2008). *Studying Bilinguals*. Oxford: OUP.

Harmer, J. (2007). *How To Teach English*. Essex: Pearson.

Harmer, J. (2001). *The Practice of English Language Teaching*. Essex: Pearson.

Larsen-Freeman, D. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: OUP.

Lewis, M. & Hill, J. (1992). *Practical Techniques for Language Teaching*. Hove: LTP.

Lightbrown, P. M. & Spada, N. (2010). *How Languages are Learned, 3rd edition*. Oxford: OUP.

López Hernández, A. (2016). *Language Analysis for English and CLIL Teachers: A Practical Guide*. CCS, Madrid.

Pratt, M. & Pulverness, A. (2005). *The TKT Course*. Cambridge: CUP

Richards, J. (2001). *Curriculum Development in Language Teaching*. Cambridge: CUP.

Richards, J. (2002). *Methodology in Language Teaching*. Cambridge: CUP.

Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: CUP.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

Scrivener, J. (2005). *Learning Teaching*. MacMillan

Spratt, M. (1994). *English for the Teacher*. Cambridge: CUP.

Thornbury, S. (2007). *The Celta Course*. Cambridge: CUP.

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>